

**GAYA BAHASA ANALOGI PADA LIRIK-LIRIK LAGU KARYA**

**LOUANE**



**SALSABILA**

**1204617040**

**Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2021**

## ABSTRAK

**Salsabila.**2021. Gaya Bahasa Analogi Pada Lirik-Lirik Lagu Karya Louane. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis-jenis gaya bahasa analogi apa saja yang terdapat di dalam lirik-lirik lagu Louane dan bagaimana gaya bahasa analogi tersebut terrepresentasikan di dalamnya. Pendekatan yang digunakan adalah kualitatif deskriptif dengan metode pengumpulan datanya adalah simak catat. Sementara itu teknik analisis datanya merujuk pada tiga tahapan dari Sugiyono (2008), yaitu : tahap reduksi data, tahap penyajian data dan tahap penarikan atau verifikasi data. Sumber data yang digunakan adalah lirik-lirik lagu Louane yang berjudul “*Chambre 12*”, “*Midi Sur Novembre*”, “*Ecchymoses*” dan “*Immoble*” , sedangkan data berupa penggalan lirik atau kalimat yang terdapat di dalam lagu tersebut. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah peneliti sendiri dengan bantuan tabel analisis data yang memuat 4 jenis gaya bahasa analogi yaitu perbandingan, metafora, personifikasi dan alegori.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan, terdapat 26 kalimat yang mengandung gaya bahasa analogi, diantaranya : 11 kalimat metafora , 9 kalimat personifikasi, 3 kalimat perbandingan, dan 3 kalimat alegori. Kalimat metafora yang terkandung pada lirik-lirik lagu Louane identik dengan unsur perbandingan yang tidak terlihat secara eksplisit serta unsur pembandingnya (*le comparant*) selalu bermakna kiasan. Kemudian untuk kalimat personifikasi yang ditemukan, dicirikan dengan penganalogikan suatu benda tidak bernyawa atau ide abstrak (*le comparé*) yang diberikan sifat yang dimiliki oleh manusia atau tingkah laku seperti manusia. Sedangkan untuk kalimat yang mengandung unsur gaya bahasa perbandingan yang ditemukan pada lirik-lirik lagu tersebut memiliki ciri yaitu adanya penggunaan kata perangkai seperti *comme* dan perbandingan selalu bersifat eksplisit. Kemudian untuk kalimat alegori yang ditemukan diinterpretasikan dengan mempergunakan simbol. Pebanding dalam alegori divisualkan atau digambarkan dalam bentuk sebuah objek sehingga pembandingnya dikatakan sebagai simbol.

**Kata Kunci:** Alegori, Gaya Bahasa Analogi, Lirik Lagu, Metafora, Perbandingan, Personifikasi.

## ABSTRACT

**Salsabila.** 2021. Analogous Language Style in Louane's Song Lyrics. French Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, Jakarta State University.

This study aims to find out what types of analogy language styles are contained in Louane's song lyrics and how the analogy language style is represented in it. The approach used is descriptive qualitative, with the data collection method is to see notes. Meanwhile, the data analysis technique refers to the three stages of Sugiyono (2008), namely: the data reduction stage, the data presentation stage, and the data withdrawal or verification stage. The data sources used are the lyrics of Louane's song entitled "Chambre 12", "Midi Sur Novembre", "Ecchymoses", and "Immobile" while the data is in the form of fragments of lyrics or sentences contained in the song. The instrument used in this study was the researcher himself with the help of data analysis tables containing four types of analogy language styles, namely comparison, metaphor, personification, and allegory.

The results of this study indicate that there are 26 sentences containing analogous language styles, including 11 metaphorical sentences, 9 personification sentences, 3 comparison sentences, and 3 allegorical sentences. The metaphorical sentences contained in the lyrics of Louane's songs are identical to the comparative element, which is not seen explicitly and the comparative element (*le comparant*) always has a figurative meaning. Then for the personification sentence found, it is characterized by an analogy of an inanimate object or abstract idea (*le comparé*) given the characteristics possessed by humans or human-like behaviour. As for the sentences containing elements of comparative language style found in the song's lyrics, it has the characteristic that the use of conjunctions such as *comme* and comparison is always explicit. Then the allegorical sentences found are interpreted using symbols. The comparison in allegory is visualized or depicted in the form of an object so that the comparison is said to be a symbol.

**Keywords:** Allegory, Analogy, Comparison, Metaphor, Personification, Song Lyrics.

## RÉSUMÉ

**Salsabila.** 2021. Les figures d'analogie dans les paroles de chansons de Louane. Mémoire de S1. Département de Français, Faculté des Langues et des Arts, *Universitas Negeri Jakarta*.

Le mémoire intitulé : Les figures d'analogie dans les paroles de Chansons de Louane est rédigée pour obtenir le diplôme Strata-1 du département de Français de la Faculté des Langues et des Arts de *Universitas Negeri Jakarta*. L'objectif de cette recherche est de découvrir quels sont les types de figure d'analogie et comment ils sont représentés dans les paroles des chansons de Louane.

La figure de style fait partie de la linguistique qui étudie le sens qui s'appelle la sémantique. L'utilisation de la figure de style peut être vue à partir du choix des mots ou des phrases utilisés par les locuteurs dans lesquels la phrase a un sens. La figure de style est aussi une manière d'exprimer d'une personne de transmettre ses pensées et ses sentiments, à la fois oralement et par écrit.

La figure de style joue également un rôle important dans la communication. Elle est une partie importante de la vie sociale entre les humains. Selon Purba (2011), les humains ont besoin de communiquer entre eux. Pour faire de la communication, il faut un outil, et parmi les différents outils de communication qui existent, du plus simple au plus sophistiqué, c'est la langue. En utilisant la figure de style, une communication sera plus significative et plus intéressante. Elle a également été utilisée par les francophones comme une forme de communication entre les humains. Par exemple, dans l'utilisation des médias sociaux, les gens s'expriment, souvent librement et cela parfois peut causer des malentendus si on ne comprend pas le sens des mots. La figure de style lui-même est utilisée pour augmenter l'effet et expliquer les idées qui seront exprimées, afin que les pensées et les sentiments véhiculés puissent être compris, à la fois par le lecteur et l'auditeur. C'est l'une des raisons pour lesquelles il est important d'apprendre les figures de style.

Les figures de style ont différents types. Voici des exemples de la figure de style selon Keraf (2006, 138-145), ce sont ; similitude ou comparaison, métaphore,

allégorie, parabole et fable, personnification ou prosopopée, allusions, éponymes etc. Fromilhague (2010) explique que la comparaison, la métaphore, la personnification et l'allégorie sont inclus dans les figures de style d'analogie. Dans l'utilisation de ces figures de style, les locuteurs font une analogie d'un objet avec un autre objet. Des quatre types de figure d'analogie, il existe des éléments qui les distinguent les uns des autres. Pour les distinguer les uns des autres, il faut des connaissances ou une perspicacité qui en constituent la base. Afin d'éviter les malentendus notamment dans la communication, il est alors important d'enrichir la compréhension sur les différentes figures de styles surtout en tant qu'apprenant du français.

Parmi les différents types de figures de style dans une œuvre littéraire, dont l'une est la chanson, dans cette étude, le chercheur choisit une figure d'analogie ou souvent appelée figure de style compare, qui renvoie à la théorie principale proposée par Fromilhague et Yousuf. Elle a été choisie parce qu'elle a sa propre complexité avec ses types, tels que la comparaison, la métaphore, la personification et l'allégorie, et ces quatre types d'analogie se retrouvent souvent dans une œuvre littéraire. De plus, elles ont la même caractéristique principale, à savoir faire une analogie ou faire une comparaison entre une chose et une autre chose qui est différente mais qui a le même sens.

L'auteur a utilisé plusieurs paroles de chansons comme source de données. Les paroles des chansons intitulées « Chambre 12 », « Midi Sur Novembre », « Ecchymoses » et « Immobile » de Louane ont été choisies comme source de données de recherche car elles ont de figure de style qui sont intéressantes à étudier du point de vue d'un chercheur en tant qu'apprenant du français. De plus, elles contiennent divers thèmes émotionnels et il existe de nombreuses utilisations de figure de style qui, si elles sont examinées, peuvent donner un aperçu de la façon dont le rôle de la figure de style peut changer une œuvre littéraire pour qu'elle soit plus esthétique et significative. En outre, le manque de recherche sur les paroles des chansons donne envie au chercheur d'essayer d'interpréter le message de l'auteur-compositeur dans ses chansons, car Louane en tant que l'une des chanteuses

célèbres en France présente toujours des messages significatifs et intéressants dans ses chansons.

Sachant que ce mémoire est axé sur les figures de style d'analogie, le chercheur, utilise certaines théories qui s'y relient en expliquant, tout d'abord, les théories des figures de style, théories de la figure d'analogie et ses types, et ensuite les théories qui s'enchaînent à la recherche.

La figure de style est largement utilisée dans une œuvre littéraire, tant à l'oral qu'à l'écrit. Minderop (2010 : 223) dans son livre intitulé *Psychology of Letters* explique que la figure de style est une sorte de langage qui part du langage couramment utilisé dans les styles traditionnels et littéraires pour expliquer des personnes ou des objets. En utilisant la figure de style, un style de langage imaginaire, il devient plus mémorable. À travers cette opinion, on peut conclure que le style de langage se produit en fonction de la perception du lecteur lui-même.

Selon Yousuf (2012), explique également que la figure de style « C'est d'abord une manière de s'exprimer. Une figure modifie le langage ordinaire pour le rendre plus expressif. Les figures de style sont très importantes dans un texte, qu'il soit narratif, descriptif ou argumentatif ». De cet avis, on peut comprendre que la figure de style est utilisée pour s'exprimer et aussi pour décorer la langue.

L'une des utilisations de la figure de style dans les œuvres littéraires consiste à écrire les paroles d'une chanson. Habituellement, l'auteur-compositeur utilise la figure de style afin que la chanson faite ait plus de sens et que les idées et les messages que l'auteur-compositeur souhaite transmettre soient bien véhiculés. Cette explication est conforme à celle faite par Gaol (2013), « La figure de style est très importante car elle peut décorer la langue. Elle fait aussi les chansons plus intéressantes et beaucoup d'auditeurs aiment les chansons parce que la figure de style fait que les chansons peuvent influencer des personnes ».

La figure de style peut être vue de différents points de vue. Fromilhague (2010, 73-79) affirme que la figure de styles d'analogie qui entrent dans la catégorie des figures de styles ne les divise qu'en 3 types, ce sont la comparaison, métaphore et personnification. Puis, comparée à la théorie de Yousuf (2012) dans sa recherche intitulée *De Quelques Figures De Style (La Métaphore, La*

Comparaison et L'Allégorie) Dans "Le Paysan Parvenu" De Marivaux Et "Les Liaisons Dangereuses" De Laclos a déclaré que la figure de style d'analogie est divisé en 3, à savoir la métaphore, la comparaison et l'allégorie. Ainsi, le chercheur utilise la théorie de Yusuf comme théorie supplémentaire. Par conséquent, le type de figure d'analogie s'est divisé en 4 types.

Comme indiqué précédemment, Fromilhague (2010 : 73-79) divise la figure d'analogie en trois types, ce sont la comparaison, la métaphore et la personnification. Selon Fromilhague "Le comparant est necesssirement exprime dans la comparaison , mais pas dans la metaphore qui porte alors sur le motif . par exemple "Elle rit comme sa soeur", dans cette phrase, il n' y a pas expression figure. Et il y a les outils principaux de la comparaison , outre (comme) sont (ainsi que) ou (de meme que ) (tel que)." On peut conclure que la comparaison est une figure de style utilisé pour comparer un objet avec d'autres objets de nature explicite, marqué par l'utilisation d'un outil de comparaison.

En suite, la métaphore. Selon Fromilhague (2010: 73-75), "La métaphore et la comparaison sont formées d'un comparé (Cé = le thème), d'un comparant (Ca = le référent virtuel), et d'un motif (Mot.), dont le signifié comporte des sèmes attribués au Cé et au Ca (propriétés logiques communes aux deux). Le motif n'est pas toujours exprimé. Dans la métaphore, le Ca a toujours un sens figuré. Avec la métaphore, la représentation du Cé s'enrichit de la présence du Ca. " On peut conclure que la métaphore est une figure de style qui fait une analogie d'une chose avec une autre qui est différente avec le compare qui a toujours un sens figuré et dans ce type d'analogie les deux choses sont juxtaposées sans aucun élément ni utilisation d'outil de comparaison.

La troisieme c'est la personification. Keraf (2006 : 140) explique personification est une figure de style sous la forme de donner des traits humains à des objets inanimés afin que les objets inanimés semblent vivre et se comporter comme un humain. Fromilhague (2010 : 79) affirme que dans la personification il y a Cé Inanime / Ca animé humain (personnification). De certaines des avis ci-

dessus, on peut conclure que la personnification est une figure de style qui met des traits humains sur des objets inanimés et des idées abstraites.

La dernière c'est l'allégorie. Selon Yousuf (2012), L'allégorie suppose, au départ, une métaphore (transfert de sens par substitution analogique) représentant une notion abstraite et générale sous la forme le plus souvent, d'un être animé." Et Tarigan (2008) déclare également que l'allégorie est une histoire racontée en symboles. On peut conclure que l'allégorie fait une comparaison ou une analogie d'une chose, ou d'une idée en utilisant des symboles communs déjà connus.

Comme l'explication ci-dessus, il y a plusieurs mesures étant prises pour découvrir quels types des figures d'analogie se trouvent dans les paroles des chansons de Louane. La première étape consiste à examiner les sources de données sous la forme de paroles de chansons de Louane, qui commence par écouter attentivement des chansons, puis lire la transcription des paroles, puis procéder en sélectionnant des phrases dans les paroles des chansons qui contiennent des caractéristiques qui correspondent aux 4 types de caractère d'analogie. En tant que processus d'analyse, les phrases sélectionnées précédemment seront classées dans le tableau de données. Le processus de classification ne peut certainement pas être séparé des critères d'analyse des 4 types d'analogie et le contexte dans les chansons.

Par la suite, ce mémoire est une recherche qualitative avec analyse de contenu. Il est utilisé pour identifier des messages dans un document à l'étude. Pour collecter des données, cette étude a utilisé une méthode de prise de notes qui se divise en trois étapes, selon Sugiyono (2008: 17), en particulier l'étape d'orientation ou de description, l'étape de réduction et l'étape de sélection. L'instrument a consisté à créer un tableau de données d'analyse sur le types de figure d'analogie.

Afin d'obtenir des données de recherche conformes aux objectifs de recherche, est de découvrir quels sont les types de figure d'analogie et comment ils sont représentés dans les paroles des chansons de Louane. Le chercheur classe les citations de chansons qui sont inclus dans les types d'analogie en fonction de leur



type dans un tableau. Les critères pour chaque type d'analogie sont basés sur la théorie principale, ce sont la théorie de Catherine Fromilhague, de Mohammed Yousuf et plusieurs autres experts comme théories à l'appui.

Les résultats des recherches menées ont montré que sur les 4 chansons intitulées « Chambre 12 », « Midi Sur Novembre », « Ecchymoses » et « Immobile » de Louane, il y avait 26 phrases qui contenant de figure d'analogie, ce sont : 11 phrases métaphoriques, 9 phrases de personnification , 3 phrases de comparaison, et 3 phrases allégoriques.

Sur les 11 phrases qui contiennent la figure de style de métaphore, il n'y a qu'une seule phrase qui juxtapose directement le comparé et le comparant. Ainsi, on peut conclure que la métaphore n'est pas toujours juxtaposée au comparant pour montrer l'utilisation de figure de style de métaphore. Le comparant qui a toujours un sens figuré est toujours indiquée dans la phrase, mais pas avec le comparé, certaines les comparés ne sont pas écrites explicitement mais peuvent être vues implicitement en se référant au context des chansons.

Dans la suite, il y a 9 phrases qui ont un élément de personnification car les phrases contiennent une comparaison qui fait une analogie d'un objet inanimé ou d'une idée abstraite avec le comportement ou les caractéristiques des humains. Ainsi, dans la personnification, le compare est une idée abstraite ou un objet inanimé qui a des caractéristiques ou qui est capable de faire quelque chose comme les humains.

D'ailleurs, sur les 3 phrases qui contenant de la figure de style de comparaison, il y a toujours un mot de liaison, comme (tel que, comme etc) qui montre clairement l'utilisation de la figure de style de comparaison. Et à chaque phrase il existe toujours le comparé et le comparant. On compare deux choses explicitement. Ainsi, on peut conclure que la figure de style de comparaison est toujours indiquée par la présence de mot d'outil de comparaison et toujours comparer de manière explicite.

La dernière c'est l'analogie de l'allégorie. Cette figure de style avait été trouvée dans les 3 phrases. Des résultats de la recherche est interprétée à l'aide de symboles. Sur la base des données obtenues, on peut conclure que le comparé dans l'allégorie est visualisée ou décrite sous la forme d'un symbole. Ensuite, 1 des 3 phrases trouvées a utilisé un symbole d'une couleur, ainsi, l'utilisation de cette figure de style n'est pas toujours indiquée par le symbole d'un objet, mais il peut aussi s'agir d'une couleur.

Une autre conclusion qui peut être véhiculée est que l'utilisation de la figure de style dans les paroles des chansons de Louane semble très simple dans les phrases. Cependant, pour explorer le sens et même rechercher des éléments comparatifs (le comparé), en particulier de figure de métaphore, cela nécessite une compréhension approfondie du contexte de chanson. Il est donc nécessaire d'explorer plusieurs sources secondaires liées à la création de chaque chanson.

Alors, après avoir parlé de résultats, cette recherche de l'analyse des types d'analogie devraient être appliqués au cours de linguistique, qui augmente la compréhension des étudiants et peut enrichir les connaissances des étudiants de français sur les figures de style d'analogie. Ensuite, une compréhension de la figure de style est également utile pour apprendre le français, par exemple cela peut encourager des idées créatives dans l'écriture. Les figures de style embellira la qualité de l'écriture pour les étudiants, par conséquent, cette recherche devrait pouvoir aider les étudiants à produire des œuvres sous la forme d'écritures belles et intéressantes en utilisant ce style de langue dans les cours, en particulier dans le cours de Production Écrite. Ensuite, si'il y a quelqu'un est intéressé à faire la même recherche sur les figures de style, le chercheur suggère d'utiliser des sources de données plus innovantes, telles que la poésie. En outre, le chercheur espère qu'il y aura des recherches qui examineront les caractéristiques d'autres types de figures de styles tels que les figures de style de contradictoires, de liaison et de répétition. Ensuite, il vaudrait mieux que cette recherche de style linguistique soit effectuée à partir des paroles de chansons françaises qui ont une certaine forme de traduction

indonésienne afin que le sens du style linguistique contenu dans l'œuvre littéraire soit plus clairement visible et plus facile à comprendre.



## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh

Nama : Salsabila  
No. Registrasi : 1204617040  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi :

### GAYA BAHASA ANALOGI PADA LIRIK-LIRIK LAGU KARYA LOUANE

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

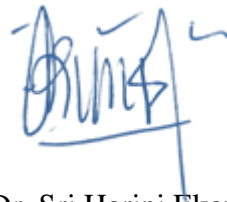
### DEWAN PENGUJI

**Pembimbing I,**



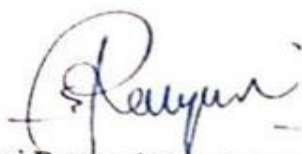
Ratna, S.Pd, M.Hum  
NIP. 198002042005012001

**Pembimbing II,**



Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd  
NIP. 195912141985032001

**Penguji I,**



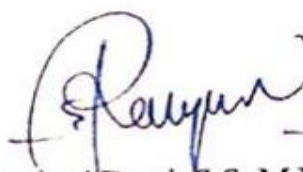
Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum  
NIP. 197403112005022007

**Penguji II,**



Dra. Dian Savitri, M.Pd  
NIP. 195803081986032001

**Ketua Penguji**



Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum  
NIP. 197403112005022007

Jakarta, 24 Agustus 2021

**Dekan Fakultas Bahasa dan Seni**



Dr. Lihana Muliastuti, M.Pd

NIP. 196805291992032001

## LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Salsabila  
NIM : 1204617040  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi :

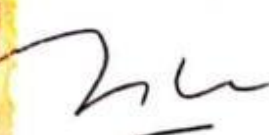
### GAYA BAHASA ANALOGI PADA LIRIK-LIRIK LAGU KARYA LOUANE

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Bogor, 09 Agustus 2021



  
Salsabila  
NIM. 1204617040



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Salsabila.....  
NIM : 1204617040.....  
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Prancis.....  
Alamat email : salsaacaca@gmail.com.....

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi     Tesis     Disertasi     Lain-lain (.....)

yang berjudul :

GAYA BAHASA ANALOGI PADA LIRIK-LIRIK LAGU KARYA LOUANE

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

( Salsabila )

## KATA PENGANTAR

*Al-hamdu lillahi rabbil 'alamin.* Segala bagi Allah Swt, Tuhan seluruh alam semesta, karena atas rahmat dan hidayah-Nya, peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul *Gaya Bahasa Analogi Pada Lirik-lirik Lagu Karya Louane* untuk pemenuhan salah satu syarat menyelesaikan studi dan dalam rangka memperoleh gelar sarjana Strata-1 Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Tidak lupa peneliti ingin mengucapkan banyak terima kasih kepada pihak-pihak yang terlibat dalam membantu penyelesaian skripsi ini. Mereka adalah orang-orang yang selalu memberikan dukungan moral dan motivasi peneliti untuk pantang menyerah. Peneliti ingin mengucapkan terima kasih kepada Ibu Ratna, S.Pd, M.Hum dan Ibu Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd selaku dosen pembimbing, karena atas bimbingan dan arahnya peneliti dapat menyusun skripsi ini, tidak lupa, nasihat dan dukungan yang selalu diberikan untuk membangkitkan semangat dalam menyelesaikan penelitian ini. Kemudian, Bapak Dr. Subur Ismail, M. Pd selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis yang memberikan arahan dan bimbingan kepada peneliti dan teman-teman peneliti lainnya.

Selain itu, peneliti mengucapkan terima kasih kepada seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yaitu, Ibu Dra. Dian Savitri, M.Pd., Ibu Prof. Dr. Ninuk Lustyantje, M.Pd., Ibu Dr. Amalia Saleh, M.Pd, Ibu Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum., Ibu Yusi Asnidar, S.Pd, M.Hum, Ibu Wahyu Tri Widyastuti, M.Pd, Ibu Yunilis Andika, S.Pd., M.Li., Ibu Dr. Asti Purbarini dan Bapak Drs. Jimmy Ph. Paat, DEA, yang telah mengajarkan banyak hal, seperti mendidik, membimbing, dan memberikan dorongan berupa semangat kepada peneliti selama masa perkuliahan. Terima kasih



penulis sampaikan kepada staff administrasi, Almh. Ibu Tuti Sartika dan Ibu Elva yang telah membantu peneliti dalam urusan administrasi serta akademik selama masa perkuliahan di Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Tidak lupa peneliti haturkan terima kasih kepada:

1. Keluarga, terutama untuk Ibu, Suami, dan Teteh tercinta yang selalu memberikan semangat, motivasi, dukungan dan do'a untuk saya agar bisa menyelesaikan tugas akhir ini.
2. Madame Evi selaku dosen pembimbing akademik yang sejak awal saya kuliah selalu memberikan support, senantiasa membantu saat saya mengalami kendala dalam belajar, sampai pada saat saya harus mempersiapkan skripsi, Madame Evi selalu menyempatkan waktunya untuk membantu. Hal tersebut beliau lakukan bukan hanya pada saya, tetapi juga pada mahasiswa lainnya. Mudah-mudahan senantiasa Allah beri kesahatan kepada Madame Evi dan keluarga.
3. Teman-teman angkatan 2017 yang jumlahnya tidak dapat dihitung (Rina, Waty, Hanan, Muthia, Widya, Sholihah, Nisa dan yang lainnya) yang selalu menguatkan dan memberikan dukungan kepada peneliti.
4. Teman-teman 'seperskripsian' dan 'seperbimbingan'. Rina, Kak Kusuma dan Widya. Teman-teman lainnya yang selalu memberikan semangat.
5. Sarah, sebagai penutur asing bahasa Prancis sekaligus teman baik yang selalu mau membantu saya dalam menjawab pertanyaan-pertanyaan yang dianggap sulit untuk saya khususnya dalam bahasa Prancis.

Banyaknya kesalahan membuat peneliti menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, peneliti mengharapkan adanya kritik dan saran yang membangun skripsi ini. Terima kasih.

Bogor, 3 Agustus 2021

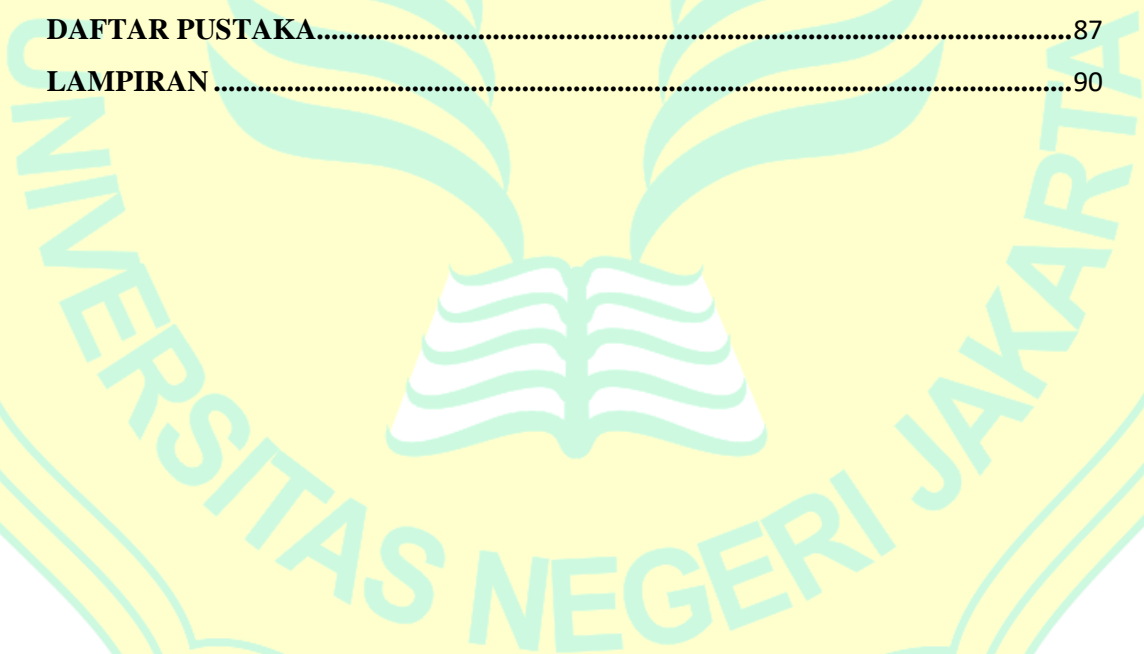


Salsabila

## DAFTAR ISI

ABSTRAK.....	i
ABSTRACT .....	ii
RÉSUMÉ .....	iii
KATA PENGANTAR .....	xi
DAFTAR ISI .....	xiii
DAFTAR TABEL .....	xv
DAFTAR BAGAN .....	xvi
BAB I.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Fokus dan Subfokus .....	7
C. Rumusan Masalah .....	7
D. Manfaat Penelitian .....	8
BAB II.....	10
A. Deskripsi Teoritis.....	10
A.1 Gaya Bahasa.....	10
A.1.1 Gaya Bahasa Analogi .....	17
A.1.1.1 Perbandingan.....	19
A.1.1.2 Metafora.....	21
A.1.1.3 Personifikasi.....	24
A.1.1.4 Alegori .....	27
A.2 Lirik Lagu.....	29
B. Penelitian Relevan .....	31
C. Kerangka Berpikir.....	33
BAB III .....	36
A. Tujuan Penelitian .....	36
B. Lingkup Penelitian .....	36
C. Waktu dan Tempat.....	36
D. Prosedur Penelitian .....	37
E. Teknik Pengumpulan Data .....	38
F. Teknik Analisis Data .....	39
G. Kriteria Analisis.....	40
BAB IV.....	43

<b>A. Deskripsi Data</b> .....	43
<b>A.1 <i>Chambre 12</i></b> .....	45
<b>A.2 <i>Midi Sur Novembre</i></b> .....	46
<b>A.3 <i>Ecchymoses</i></b> .....	47
<b>A.4 <i>Immobile</i></b> .....	48
<b>B. Interpretasi</b> .....	57
<b>B.1 Gaya Bahasa Metafora</b> .....	58
<b>B.2 Gaya Bahasa Personifikasi</b> .....	68
<b>B.3 Gaya Bahasa Perbandingan</b> .....	75
<b>B.4 Gaya Bahasa Alegori</b> .....	78
<b>C. Keterbatasan Penelitian</b> .....	81
<b>BAB V</b> .....	82
<b>A. Kesimpulan</b> .....	82
<b>B. Implikasi</b> .....	84
<b>C. Saran</b> .....	85
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	87
<b>LAMPIRAN</b> .....	90



## DAFTAR TABEL

<b>Tabel 3.1. Tabel Kriteria Analisis</b> .....	41
<b>Tabel 3.2. Tabel Penyajian Data</b> .....	42
<b>Tabel 4.1. Tabel Deskripsi Data Gaya Bahasa Analogi</b> .....	51



## DAFTAR BAGAN

<b>Bagan 2.1 Jenis-jenis Gaya Bahasa .....</b>	<b>14</b>
<b>Bagan 2.2 Konsep Kerangka Berfikir .....</b>	<b>35</b>

